

THE  
QUEBEC  
GAZETTE.

LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.



THURSDAY, DECEMBER 4, 1800.

JEUDI, LE 4 DECEMBRE, 1800.

ROBT. S. MILNES, LIEUT. GOV.



GEORGE THE THIRD, by the Grace of God of Great Britain, France and Ireland, KING Defender of the Faith and so forth. To our much beloved and Faithful Legislative Councillors of Our Province of Lower Canada, and to Our Faithful and well beloved the Knights, Citizens and Burgeses of Our said Province GREETING, Whereas the meeting of the Provincial Parliament stands prorogued to the sixth day of December next, Nevertheless for certain causes and considerations we have thought fit further to prorogue the same to Thursday the eighth day of January next, so that you nor any of you on the said sixth day of December at Our City of Quebec, to appear are to be held or constrained for We do will that You and each of you be as to us in this matter entirely exonerated, And being willing that you should actually meet and proceed to the dispatch of business, We command and by the tenor of these presents firmly enjoin you and every of you and all others in this behalf interested that you on the said eighth day of January next at our City of Quebec personally you be and appear to treat do act and conclude upon those things which in our said Provincial Parliament by the Common Council of Our said Province by the favour of God may be ordained. IN TESTIMONY whereof these Our Letters We have caused to be made Patent and the Great Seal of Our said Province to be thereunto affixed, WITNESS Our Trusty and Well beloved, ROBERT SHORE MILNES, Esquire, Lieutenant Governor of and over our said Province of Lower Canada, &c. &c. &c. at Our Castle of St. Lewis, in Our City of Quebec, and the Province aforesaid the twenty sixth day of November in the year of Our Lord one thousand eight hundred, and forty-first year of Our Reign.

FINLAY C. C. in Ch.

R. S. M.

PROVINCE OF  
LOWER CANADA.

EXECUTIVE COUNCIL OFFICE,  
Quebec, 29th November, 1800.



HEREAS the Lease heretofore granted to Alexander Davidson, George Davidson and Francis Baby, Esquires of all those His Majesty's Domain Lands and Posts situate and lying on the north side of the River St. Lawrence, in the Province of Lower Canada commonly called and known by the name of the King's Posts, will expire and end on the first day of October one thousand eight hundred and two—PUBLIC NOTICE is hereby given that the said premises with all and every the rights, privileges, implements, commodities and appurtenances thereunto belonging, or which of right ought thereunto to belong, will be put up to Public Auction by Messrs. BURNS and WOOLSEY at their Auction Room in the City of Quebec, on the first Tuesday in the month of October next ensuing—And a Lease thereof to take effect from and after the said first day of October one thousand eight hundred and two, for the term of years and upon the terms and conditions which will hereafter be made known, will be adjudged to the person who shall bid the highest annual rent therefor.

By order of His EXCELLENCY the LIEUT. GOVERNOR in Council.  
H. W. RYLAND.

FROM THE LONDON GAZETTE.

SATURDAY, SEPT. 27, 1800.—Foreign Letter Office, Sept. 24.

The Hamburg Mail of this day brings an extract from the Vienna Court Gazette of the 6th instant, in which the Emperor after expressing his sincere inclination and wish for peace, notifies his intention of putting himself at the head of the Army on the Danube; the French having unexpectedly, and without any reasonable cause, given notice of the cessation of the Armistice.

The Emperor is to be accompanied by his brother the Archduke John. According to some accounts the Archduke Charles will likewise repair to the army from Prague. The Hungarian insurrection or general levy has been ordered; a similar levy, it is said, will take place through all the Hereditary States.

A letter from Hanau, dated the 9th, says, the French are in full motion in our vicinity to recommence the War to-morrow.

The Emperor left Vienna to go to the army on the 6th.

LONDON.

Sept. 30. A Naval Officer arrived yesterday at Lord Grenville's Office, with dispatches from the Court of Petersburg.

Captain Waterhouse, of the Navy, arrived yesterday at the Admiralty with dispatches from Governor Hunter at Botany Bay, in His Majesty's

ROBT. S. MILNES, LIEUT. GOV.



GEORGE TROIS par la Grace de DIEU Roi de la Grande Bretagne, de France et d'Irlande, Défenseur de la Foi, &c. &c. A nos bien aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du Bas Canada, et à nos fidèles et bien aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, Salut. Vu que l'Assemblée du Parlement Provincial a été prorogée jusqu'au sixième jour de Décembre prochain. Néanmoins pour certaines causes et considerations nous avons jugé à propos de proroger icelle à Jeudi le huitième jour de Janvier prochain, delors que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ni obligés de paraître dans notre dite Cité de Québec, le dit sixième jour de Décembre, car nous voulons que vous et chacun de vous soiez, quant à nous, entièrement déchargés à cet égard; et voulant que vous vous assembliez actuellement pour procéder à la dépêche des affaires, nous vous commandons, et par la teneur de ces présentes, vous enjoignons fermement et à chacun de vous et à tous autres y intéressés, que vous soiez et paroiiez personnellement Jeudi le huitième jour de Janvier prochain, dans notre dite Cité de Québec, pour traiter, faire, agir et conclure sur les choses qui par la faveur de Dieu, pourront être ordonnées dans notre dite Assemblée par le Commun Conseil de notre dite Province. En foi de quoi nous avons fait rendre ces présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre dite Province. Témoin notre fidèle et bien aimé ROBERT SHORE MILNES, Ecuier, Lieutenant Gouverneur de notre dite Province du Bas Canada, au Château Saint Louis dans notre cité de Québec, dans la dite Province du Bas-Canada, le vingt-sixième jour de Novembre, dans l'an de notre Seigneur mil huit cent et dans la quarante-unième année de notre Regne.

FINLAY, C. C. Ch.

R. S. M.

PROVINCE DU  
BAS-CANADA.

BUREAU DU CONSEIL EXECUTIF,  
Québec, 29me Novembre, 1800.



U que le Bail ci-devant accordé à Alexander Davidson, George Davidson, et François Raby, Ecuier pour toutes les Terres et Postes du Domaine de Sa Majesté, sis et situés sur la partie septentrionale du Fleuve St. Laurent dans la Province du Bas-Canada, communément appelés et connus sous le nom de Postes du Roi, expirera et finira au premier jour d'Octobre, mil huit cent deux. On donne avis public par ces présentes, que les dites Premises, avec tous les droits, privileges, avantages et dépendances qui leur appartiennent, ou qui de droit doivent leur appartenir, seront exposées en vente publique par Messrs Burns et Woolsey à leur Chambre d'Encan dans la Cité de Québec le premier Mardi du mois d'Octobre prochain, et que l'on en donnera Bail à commencer du dit premier jour d'Octobre, mil huit cent deux, pour le nombre d'années et aux termes et conditions qui seront énoncés dans la suite à celui qui en offrira la plus haute rente annuelle.

Par Ordre de son Excellence le LIEUT. GOUVERNEUR en Conseil.  
(Signé) H. W. RYLAND,

Traduit par Ordre de Son Excellence  
le Lieut. Gouverneur, X. LANAUDIERE, T. & S. F.

DE LA GAZETTE DE LONDRES. Samedi, 27 Sept. 1800.

Bureau des lettres Etrangères, 24 Sept.

La malle de Hambourg de ce jour apporte un extrait de la Cour de Vienne, dans le quel l'Empereur, après avoir exprimé son inclination et son désir sincère de faire la paix, signifie ses intentions de se mettre à la tête de l'armée du Danube; les François ayant, contre toute attente, et sans cause raisonnable, donné avis de la cessation de l'armistice

L'Empereur doit être accompagné par son frere l'Archiduc Jean. Suivant quelques avis l'Archiduc Charles partira de Prague pour se rendre aussi à l'armée. On a ordonné l'insurrection Hongroise ou levée générale: On dit qu'il y aura une semblable levée dans tous les Etats Héritaires.

Les François, dit une lettre de Hanau, en date du 9, sont en plein mouvement dans nos environs pour recommencer la guerre demain.

L'Empereur laissa Vienne le 6, pour se rendre à l'armée.

Septembre, 30.

Il arriva hier un officier naval au Bureau du Lord Grenville, avec des dépêches de la Cour de Petersburg.

Le capitaine Waterhouse de la manine arriva hier à l'Amirauté avec des dépêches du Gouverneur Hunter à Botany Baie, dans le navire de Sa Majesté, Reliance. Il fut hier à l'Amirauté. Le capitaine a apporté une

ship Reliance. He yesterday attended at the Admiralty. The Captain has brought home a large collection of plants, the production of New South Wales.

Of peace between France and Austria, there can scarcely be any doubt, unless indeed the Emperor Paul was again to come into play, and march the two mighty armies which he has collected so near the Theatre of war in Volhynia and Livonia, to the assistance of his brother Emperor, an event which we see little reason to expect. With regard to a peace with England, which maintains a still more proud superiority on the seas than France does on the Continent, enough has been said to shew that the two great rivals meet on equal terms, which is the best possible situation for coming to a fair adjustment, and we are by no means without hopes that a definitive peace may be the issue of the negotiations about to be entered upon.

We before gave it as our opinion, that the embargo laid by the Emperor of Russia on British vessels, and on the sequestration of British property in his dominions would not continue; and that after the first gust of ill temper, we should hear no more of it. The event has justified that opinion, and accordingly we find, that on the 15th inst. every thing was restored to its former footing.

Immediately before the prolongation of the Armistice, the French army in Germany was estimated at 100,000 men, of which 25,000 were cavalry, and the Austrians at 60,000, of which 25,000 were cavalry.

Luneville, where the approaching Congress for peace is to be holden, is a beautiful town near Nancy, which was formerly the residence of the Duke of Lorraine.

FALMOUTH, Sept. 12.

Arrived the ship Hazard, Captain Cummings, and the Brig Sincerity, Capt. Jenkinson, from Quebec, with wheat and flour, under convoy of the Maidstone frigate, which passed this port last evening.

The Monarch, Davidson, from Quebec to London, was captured 16th instant, by the Bellone privateer, since recaptured and arrived at Plymouth.

Lloyd's List, Sept. 26.

PARIS, September, 1800.

OFFICE OF FOREIGN AFFAIRS.—Preliminary articles of Peace.

His Majesty the Emperor, King of Hungary and Bohemia, &c. &c. and the First Consul of the French Republic, in the name of the French people, equally animated with the desire of putting an end to the evils of war, by a speedy, just and solid peace, have agreed to the following preliminary articles:

ART. I. There shall be peace, amity and good understanding between his Majesty the Emperor and King and the French Republic.

II. Until the conclusion of a definitive peace, the armies will remain as well in Germany as in Italy, in the position respectively in which they now are, without extending any more towards the south of Italy. On his part, his Imperial Majesty engages himself to concentrate all the forces which he may have in the Papal states, in the fortress of Ancona, to put a stop to the extraordinary levy which is making in Tuscany, and to prevent all disembarkations of the enemies of the French Republic at Leghorn, or at any other point of the Coasts.

III. The Treaty of Campo Formio shall be taken as the basis of the definitive pacification, excepting such changes as have become necessary.

IV. His Imperial Majesty makes no opposition as to the French Republic preserving the limits of the Rhine, such as it had been agreed at Rastadt, viz. the left bank of the Rhine from the place where the Rhine quits the territory of the Batavian Republic: and engages himself moreover to cede to the French Republic the sovereignty and propriety of the Frickthal, and all that belongs to the House of Austria between Zurich and Bâle.

V. The French Republic does not mean to keep Cassel, Kehl, Ehrenbreitstein, and Dusseldorf. Those places are to be demolished, on condition that there will not be erected on the right bank of the Rhine, for the distance of three leagues, any fortification, either in masonry or in earth.

VI. The indemnities which his Majesty the Emperor and King was to have in Germany, by virtue of the secret articles of the Treaty of Campo-Formio, will be taken in Italy; and though it is reserved to agree, at the time of definitive pacification, of the position and of the quota of said indemnities, it is however, established here as a basis, that his Majesty the Emperor and King shall possess, besides the countries granted to him in Italy by the Treaty of Campo Formio, an equivalent to the possession of the arch-bishopric of Salzburg, and of that part of the circle of Bavaria, situated between the arch-bishopric of Salzburg, the rivers Inn and Salza and the Tyrol, including the city of Wasserburg on the left bank of the Inn with a space of three thousand fathoms round, and of the Frickthal which he cedes to the French Republic.

VII. The ratification of the present preliminary articles, shall be interchanged at Vienna, before the 27th Thermidor.

VIII. Immediately after the exchange of the ratification, the negotiation for the definitive peace shall be continued. The place for negotiation shall be fixed upon by both parties. The preliminaries shall be sent thither twenty days at least, after said exchange.

IX. His Majesty the Emperor and King and the First Consul of the French Republic, reciprocally engage on their word of honour to keep the present articles secret, until the exchange of the ratifications.

X. The powers of M. de S. Julien being contained in a letter from the Emperor to the first Consul, the full powers invested with the usual formalities shall be exchanged with the ratifications of the present preliminaries, which will not bind the respective governments till after the ratification.

We the undersigned have agreed to and signed the present preliminaries of peace, at Paris, the 9th Thermidor, 8th year of the French Republic (28th July, 1800.)

(Signed) Le Comte DE ST. JULIEN, Gen.  
Ch. M. TALLEYRAND.

September 23.

The First Consul to the Public Functionaries sent from the Departments.

The Preliminaries of Peace were signed at Paris on the 28th of July, between Citizen Talleyrand, Minister of Foreign Relations, and the Count

grande collection de plantes, le produit de *New South Wales*.

Qu'il y aura la Paix entre la France et l'Autriche, il n'y a presque point de doute; à moins pour tant que l'Empereur Paul ne revienne en jeu et ne fasse marcher au secours de son frere l'Empereur, les deux grandes armées qu'il a levées près du Theatre de la guerre dans la Volhynie et la Livonie, événement que l'on a bien peu sujet d'attendre. Quant à une paix avec l'Angleterre, qui soutient une supériorité sur mer encore plus haute que celle de la France sur le continent, il en été assez dit pour démontrer que les deux grands rivaux sont sur des termes égaux, ce qui est la situation la plus désirable pour en venir à un parfait accord, et nous ne sommes certainement point sans espérances qu'une Paix définitive sera l'issue des négociations que l'on est sur le point d'entamer.

Nous avons déjà donné comme notre opinion que l'embargo mis par l'Empereur des Russes sur les vaisseaux Anglois et le séquestre des propriétés Angloises dans ses possessions ne continueroient point; et qu'après la première bouffée de mauvaise humeur, il n'en seroit plus parlé. L'événement a justifié cette opinion; et nous voyons, en conséquence, que le 15 de ce mois, tout a été rétabli sur le premier pied.

Au moment de la prolongation de l'armistice, l'armée Française en Allemagne étoit estimée à 100,000 hommes, dont 25,000 étoient de cavalerie, et celle des Autrichiens à 60,000, dont 25,000 étoient de cavalerie.

Luneville, où le congrès prochain pour la paix doit se tenir, est une très jolie ville près de Nancy, qui fut autrefois la résidence du Duc de Lorraine.

FALMOUTH, 12 Sept.

Arrivés, le Navire Hazard, Capitaine Cummings, et le brigantin Sincerity, Capitaine Jenkinson, de Quebec, avec du bled et de la fleur, sous convoi de la frégate Maidstone, qui passa ce port hier au soir.

Le Monarch, Davidson, parti de Quebec pour Londres, fut capturé le 16 de ce mois, par le Corsaire Bellone; recapturé depuis et arrivé à Plymouth.

(Liste de Lloyd, 26 Sept.)

PARIS, Septembre, 1800.

BUREAU DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

Articles Préliminaires de Paix.

Sa Majesté l'Empereur Roi de Hongrie et de Bohême &c. et le Premier Consul de la République Française, au nom du peuple Français, également animés du désir de mettre fin aux calamités de la guerre, par une paix prompte, juste et solide, sont convenus des articles préliminaires qui suivent:

ART. I. Il y aura paix, amitié et bonne intelligence entre Sa Majesté l'Empereur et Roi et la République Française.

II. Jusqu'à la conclusion d'une paix définitive, les armées resteront, tant en Allemagne qu'en Italie, dans la position respective où elles sont, sans qu'elles puissent s'étendre d'avantage vers le Sud de l'Italie. Sa Majesté Impériale s'engage de son côté de concentrer dans la forteresse d'Ancone, toutes les forces qu'elle peut avoir dans les états du Pape, d'arrêter les levées extraordinaires qu'elle fait en Toscane, et d'empêcher tout débarquement des ennemis de la République Française à Livourne ou en aucun autre endroit de la côte.

III. Le Traité de Campo-Formio servira de base pour la Paix définitive à l'exception des changements qui sont devenus nécessaires.

IV. Sa Majesté Impériale ne s'oppose point à ce que la République Française preserve les limites du Rhin, telles qu'elles ont été arrêtées à Rastadt, c'est à dire, la rive gauche du Rhin, depuis le lieu où le Rhin laisse le territoire de la République Batave; et elle s'engage de plus de céder à la République Française la souveraineté et propriété du Frickthal, et de tout ce qui appartient à la maison d'Autriche entre Zurich et Bâle.

V. La République Française n'entend point garder Cassel, Kehl, Ehrenbreitstein et Dusseldorf. Ces places sont démolies, sous condition qu'il ne sera point érigé de fortifications, soit en maçonnerie ou en terre, à trois lieues de distance de la rive droite du Rhin.

VI. Les indemnités que Sa Majesté l'Empereur et Roi devoit avoir en Allemagne, en vertu des articles secrets du traité de Campo-Formio, seront prises en Italie; et quoiqu'il soit réservé de ne convenir de la position et quantité des dites indemnités, qu'au tems de la paix définitive, cependant il est ici établi pour base, que Sa Majesté l'Empereur et Roi possédera, outre les pays à elle accordés en Italie par le traité de Campo-Formio, un équivalent à la possession de l'Archevêché de Salzbourg et de cette partie du cercle de Bavière, située entre l'Archevêché de Salzbourg, les rivières d'Inn et de Salza, et le Tyrol, comprenant la ville de Wasserburg sur la rive gauche de l'Inn, avec une espace de trois mille brâtes au tour, et celle de Frickthal qu'elle cède à la République Française.

VII. La ratification des présents articles préliminaires sera échangée à Vienne, avant le 27e Thermidor.

VIII. La négociation pour la paix définitive sera continuée aussitôt après l'échange de la ratification. Le lieu pour la négociation sera fixé par les deux parties. Les préliminaires y seront envoyés au moins vingt jours après le dit échange.

IX. Sa Majesté l'Empereur et Roi et le Premier Consul de la République Française s'engagent réciproquement sur leur parole d'honneur de tenir secrets les présents articles, jusqu'à l'échange des ratifications.

X. Les pouvoirs de M. de Saint Julien étant contenus dans une lettre de l'Empereur au Premier Consul, les pleins pouvoirs donnés avec les formalités ordinaires, seront échangés avec la ratification des présents préliminaires, qui n'obligent point les gouvernements respectifs avant la ratification.

Nous les soussignés avons agréé et signé les présents préliminaires de paix, à Paris, le 9e Thermidor, an 8e de la République Française, (28e Juillet, 1800.)

(Signé) Le Comte de Saint Julien, Gen.

Ch. M. TALLEYRAND.

PARIS, 23e Septembre.

Le premier Consul aux Fonctionnaires Publics envoyés par les départements.

Les préliminaires de Paix furent signés à Paris le 28e de Juillet, entre le

de St. Julien; and ratified in twenty-four hours afterwards by the Consuls.

"Citizen Duroc was charged with being the bearer of them to Vienna. The intrigues of the Faction inimical to peace, which still appears to possess some credit there, induced the Emperor to refuse to ratify them. That refusal had for its motive a Note from the King of England, which required that his Envoys should be admitted to the Congress of Luneville, conjointly with the Plenipotentiaries of the Emperor.

"The Government was then obliged to break the Armistice, to avoid wasting the remainder of the Autumn in vain altercations.

"General Moreau had orders to communicate to the General of the Enemy, the Preliminaries, such as they were printed in the Official Journal, and to inform him, that if they were not ratified in 24 hours, or that if the Emperor had occasion for farther explanations, there should be given up to the French army the three places of Ulm, Ingolstadt, and Philipburgh; if not, hostilities should recommence.

"The Government has also communicated to the King of England, that it saw no inconvenience in admitting his Envoys to the Congress of Luneville, if he consented to a Maritime Truce, which would afford the same advantage to France which the continuation of the Continental Truce afforded to the Emperor.

"The Government this moment received intelligence by the Telegraph:

"That His Majesty the Emperor, who repaired in person to his army on the Inn, has consented to give up the three places of Ulm, Ingolstadt, and Philipburgh, which are now occupied by the troops of the Republic; and that M. de Lehrbach furnished with the necessary powers from His Majesty the Emperor, is at the Head-quarters at Altesing, with orders to proceed to Luneville."

"The difficulties which the conditions of a Maritime Truce naturally present occasions some delays: but if the two Governments do not agree about the conditions of the said Truce, then France and His Majesty the Emperor will separately treat for a particular peace on the basis of the Preliminaries: and if (which cannot be supposed) the English party should succeed in still influencing the Ministers of Vienna, the troops of the Republic will fear neither the snows nor the rigour of the seasons, and will push the war during the winter to the utmost, without giving the enemy time to form new armies.

"Thus the principles of the Government are, extreme moderation in the conditions: but a firm resolution speedily to pacify the Continent.

"The most vigorous measures are taken to second, in this essential object, the will of the French people.

"Such is the whole secret of the policy of the Government."

On the 19th of September 1800, his Majesty the Emperor, empowered the Count Lehrbach and Baron Lauer to treat with the General of Brigade Lahorie.

The following Act was signed the next day:—

Convention for a prolongation of the Armistice between the French army of the Rhine and the army of his Imperial Majesty in Germany.

The Count de Lehrbach, Minister Plenipotentiary of his Imperial and Royal Apostolic Majesty in the Empire, and with his army in Germany, and the Baron de Lauer, Field Marshal of the armies of his Majesty, on the one part, and the General of Brigade of the army of the French Republic of the Rhine, Victor Fanau, Lahorie, on the other part, charged respectively with full and necessary powers to conclude and sign a Convention relative to a prolongation of a suspension of arms, have decreed as follows:—

ART. 1. His Imperial and Royal Majesty, agreeably to a request of the First Consul of the French Republic, and with the view of giving a proof of his desire of arresting the scourge of war, agrees, that the fortresses of Philipburgh, Ulm, together with the forts that depend on them, and that of Ingolstadt, comprised within the line of demarcation which has been agreed on by the Convention of the 15th July last (26th Messidor,) be put at the disposal of the French army, as a guarantee, for the sincerity of his intentions.

2. The present garrisons of these places shall depart freely with every thing that belongs to them, and join the Imperial army of Germany.

3. The evacuation of these places, as well with respect to the garrison, as to all kinds of ammunition, must take place within the space of ten days at farthest; for the accomplishment of which purpose there shall be afforded by the French army every convenience in their power as to the means of transports of every kind, which will be at the charge of his Majesty the Emperor and King. With respect to the occupancy of these places, there shall be put in the space of five days, at the disposal of the the French army, one of the great gates, the choice of which shall be determined by persons immediately delegated for that purpose.

4. Warlike stores and provisions, and the military chests, shall be equally taken away; the same shall take place with respect to the artillery, with the exception of that of the Empire. This last shall be determined on and certified by persons delegated for that purpose.

5. There shall be settled in the shortest time possible, by private articles, the means of transporting and evacuating these places, as well as the subsistence and evacuation of the sick who cannot be removed with the garrison.

6. With respect to giving time for the execution of the above dispositions, there shall be a prolongation of the suspension of hostilities between the army of his Imperial and Royal Majesty and his allies, and that of the French Republic of the Rhine, of forty-five days, reckoning from tomorrow, comprehending in that time fifteen days notice, that shall be given in case of the renewal of hostilities, should such become necessary.

7. The Commander in Chief of the army of the Rhine pledges himself to cause to cease immediately all hostilities on the part of the French army of Italy, in case that the renewal of hostilities should have taken place.

8. The line of demarcation fixed by the Convention of the 15th July last (26 Messidor,) is to be preserved in its full extent, under the modifications comprised in the 1st, 2d, 3d, 4th and 5th articles above mentioned and under these hereafter.

9. The French army of the Rhine will make a retrograde movement, and

citoyen Talleyrand, Ministre des Relations étrangères, et le comte de St. Julien; et ratifiés vingt quatre heures après par les Consuls.

"Le Citoyen Duroc fut chargé d'en être le porteur à Vienne. Les intrigues de la Faction ennemie de la Paix, qui paroit avoit encore quelque crédit dans cette place, portèrent l'Empereur à refuser de les ratifier. Ce refus avoit pour motif une note du Roi d'Angleterre, qui demandoit que ses envoyés fussent admis dans le congrès de Luneville, conjointement avec les Plenipotentiaries de l'Empereur.

"Le Gouvernement fut alors obligé de rompre l'armistice, afin de ne pas employer le reste de l'automne en de vaines altercations.

"Le Général Moreau eut ordre de communiquer les Préliminaires au Général de l'ennemi, tels qu'ils avoient été imprimés dans le journal officiel, et de l'informer que s'ils n'étoient point ratifiés dans 24 heures, ou que si l'Empereur avoit besoin de plus amples explications, les places d'Ulm, d'Ingolstadt et Philipbourg seroient délivrées à l'armée Française; sinon les hostilités recommenceroient.

"Le Gouvernement au gèssi communiqué au Roi d'Angleterre, qu'il ne voyoit aucun inconvénient à admettre les envoyés au Congrès de Luneville, s'il vouloit consentir à une trêve sur mer, ce qui donneroit à la France le même avantage que la trêve sur le continent donnoit à l'Empereur.

"Le Gouvernement a reçu dans le moment la nouvelle par le Télégraphe:

"Que sa Majesté l'Empereur, qui s'est rendue en personne à son armée sur l'Inn, a consenti à céder les trois places d'Ulm, Ingolstadt et Philipbourg, qui sont maintenant occupées par les troupes de la République; et que M. de Lehrbach muni des pouvoirs nécessaires de la part de sa Majesté l'Empereur, est au Quartier Général à Altesing, avec ordre de se rendre à Luneville."

"Les difficultés qu'offrent naturellement les conditions d'une trêve sur mer, occasionnent quelque délai; mais si les deux Gouvernements ne s'accordent point sur les conditions de la dite trêve, la France et sa Majesté l'Empereur traitent alors séparément pour une Paix particulière, sur la base des Préliminaires; et si (ce que l'on ne peut supposer) les Anglois réussissent à influencer encore les Ministres de Vienne, les troupes de la République ne craindront ni les neiges ni la rigueur des saisons, et elles pousseront la guerre durant l'hiver jusqu'à la dernière extrémité, sans donner le tems à l'ennemi de former de nouvelles armées.

"Ainsi les principes du gouvernement sont une extrême modération dans les conditions; mais il est dans la ferme résolution de donner promptement la paix au continent.

"On a pris des mesures les plus vigoureuses pour secondar dans cet objet essentiel, les desirs du peuple François.

"Tel est tout le secret de la politique du Gouvernement."

Le 19 Septembre, 1800, sa Majesté l'Empereur donna pouvoir au Comte Lehrbach et au Baron Lauer de traiter avec le Général de brigade Lahorie.

L'Acte suivant fut signé le lendemain:

#### CONVENTION

Pour une prolongation de l'armistice entre l'armée Française du Rhin et l'armée de sa Majesté Impériale en Allemagne.

Le Comte de Lehrbach, Ministre-plénipotentiaire de sa Majesté Apostolique, Impériale et Royale dans l'Empire, et avec son armée en Allemagne, et le Baron de Lauer, Feld-Maréchal des armées de sa Majesté, d'une part, et Victor Fanau Lahorie, Général de brigade de l'armée de la République Française sur le Rhin, de l'autre part, chargés respectivement des pleins pouvoirs requis pour conclure et signer une convention relative à la prolongation d'une suspension d'armes, ont décrété ce qui suit:—

ART. 1. Sa Majesté Impériale et Royale, pour se conformer au désir du premier Consul de la République Française, et dans la vue de donner une preuve de son désir de mettre fin aux héaux de la guerre, consent que les fortresses de Philipbourg, d'Ulm, avec les forts qui en dépendent, et celle d'Ingolstadt, comprises dans la ligne de demarcation qui a été établie par la convention du 15e. Juillet dernier, (26 Messidor) soient mises à la disposition de l'armée Française, comme garant de la sincérité de ses intentions.

2. Les garnisons actuelles de ces places partiront librement avec tout ce qui leur appartient, et rejoindront l'armée Impériale d'Allemagne.

3. L'évacuation de ces places, tant pour ce qui regarde la garnison que pour toutes espèces de munition, sera faite dans l'espace de dix jours au plus et pour accomplir cet objet, l'armée Française donnera tous les moyens possibles de transport, aux frais de sa Majesté l'Empereur et Roi. Pour ce qui est d'occuper ces places, une des grandes portes, dont le choix sera fixé par des personnes déléguées immédiatement à cet effet, sera mise sous cinq jours à la disposition de l'armée Française.

4. Les munitions de guerre et provisions, ainsi que les caisses militaires, seront également emportées; il en sera de même pour l'artillerie, à l'exception de celle de l'Empire. Il sera pris compte de cette dernière par les personnes déléguées à cet effet, qui en donneront certificat.

5. On réglerá par des articles particuliers, dans le plus court délai possible, les moyens de faire les transports, et d'évacuer ces places, ainsi que ceux de pourvoir à la subsistance et évacuation des malades qui ne peuvent point sortir avec la garnison.

6. Et à l'effet de donner du tems pour l'exécution des dispositions ci-dessus, il y aura une prolongation de la suspension d'hostilités entre l'armée de sa Majesté Impériale et Royale et ses allies, et celle de la République Française du Rhin, de quarante cinq jours, à compter de demain, comprenant dans ce tems quinze jours d'avis qui seront données, en cas que les hostilités recommencent, si elles devenoient nécessaires.

7. Le Commandant en Chef de l'armée du Rhin s'oblige de faire cesser immédiatement toutes hostilités de la part de l'armée Française en Italie, en cas que les hostilités y fussent recommencées.

8. La ligne de demarcation établie par la convention du 15 Juillet dernier (26 messidor) sera préservée dans toute son étendue, sous les modifications comprises dans les 1er, 2e, 3e, 4e, et 5e. articles et dans les suivants.

9. L'armée Française du Rhin fera un mouvement rétrograde, et s'arrêtera sur les rives de l'Inn, et l'armée Impériale d'Allemagne s'arrêtera sur les

stop on the banks of the Iser, and the Imperial army of Germany, upon the two banks of the Inn, each at the distance of 3000 toises, whether it be from those rivers, or from their places upon their course. There shall only be placed a chain of advanced posts upon the line of demarcation, fixed on by the Convention of the 15th of July last (26 Messidor).

10. The dispositions of the said Convention shall be executed in every thing which is not contrary to the present.

11. The eighth article of the said Convention of the 15th of July (26th Messidor,) is not only applicable to the inhabitants of the places above mentioned, in all its dispositions, but the General in Chief is, at the same time, invited to take into consideration the situation to which the inhabitants have been reduced by the calamities of war.

12. The present Convention will be sent by Couriers to all the Commanders of Corps of the respective armies as well in Germany as in Italy, with the greatest expedition, to the end, that not only hostilities may remain suspended, but that the putting of it in execution may be begun immediately, and ended in the time absolutely necessary, in relation to the distances.

13. There shall be named by the Commanders in Chief of both armies, Delegates for the execution of the articles of the above Convention, which may require such a measure.

Copies, at Hohenlinden, 20th Sept. 1800, (third Complementary day, eighth year.)

A true copy  
The General in Chief.

(Signed) Count LERBACH,  
LAUER, Field Marshal.  
VICTOR F. LAHORIE.  
MOREAU.

CHARLESTON, October 22.

Arrived on Saturday last, Schooner Galatea, Capt. Paine 18 days from St. Jago, (Cuba.)

The day previous to Capt. Paine's sailing, a French Gentleman arrived from Curacao, who brought accounts, that the French, headed by a brother of the Governor of Guadeloupe, had attempted to establish the French government at that place—that they were opposed by the Governor and the inhabitants; who during the action had dispatched a boat to an English frigate then cruising off the island, with a request that the English would come and take possession of the place, which was complied with: and the disturbance was quelled. A pilot boat was sent to Jamaica for a reinforcement; and several frigates had sailed with troops to garrison the forts.

NEW YORK, 15 Nov.

From an authentic source, we learn that the Convention concluded with France by our Envoys, does not adjust the past differences and claims of the two countries; but postpones that business till peace in Europe. It however puts an end to existing hostilities, and provides for an amicable intercourse during the war—as also a mode of determining causes that may occur relative to prizes.

Such a convention may be the more eligible at this time, as it precludes the probability of any uneasiness on the part of Great Britain or the other powers at war.

QUEBEC, WEDNESDAY, DECEMBER 3, 1800.

Yesterday evening arrived the English September Mail. We received London papers to the 30th of that month, from which we have extracted such official papers as are likely to give an idea of the present state of affairs in Europe, relative to the important question of peace or war. They are originally copied from the French papers: nothing official has appeared on the subject from any other quarter.

We find by the London papers that His Imperial Majesty before the signing of the Convention of Hohenlinden on the 20th September, had made every exertion to recruit his armies and had repaired to his army on the Inn in person, in order, as expressed in a proclamation before he left Vienna, "to give an incontrovertible proof to his own subjects and to all Europe, how much he has their welfare and protection at heart;" but notwithstanding the enthusiasm which this step of his Imperial Majesty was calculated to produce, it appears, that at the moment when the Armistice was about to expire, the Imperial army was much inferior in numbers to the Republicans both in Italy and Germany. The latter to their superiority in number, possessed every advantage of position, particularly in Germany, where it was in their power to concentrate their main force; while the Austrian army, ignorant of the point of attack, and extended in a semi-circle round the French, from the Tyrol to the Mein, was liable to have both its wings cut off, or be under the necessity of retiring into the very heart of the Hereditary States; and thereby on one side, transfer the war to Bohemia, and on the other uncover the right flank and rear of the Imperial army of Italy, and suffer the French to establish a direct communication between their armies in Germany and Italy through the Tyrol. These considerations no doubt influenced the conduct of His Imperial Majesty at Hohenlinden, and in all probability without the powerful assistance of Russia and Prussia, which have both collected large armies near the scene of action, he will be forced to sign the Preliminaries offered by the French Government.

It must give every friend to his country the greatest pleasure to contemplate, even amidst the humiliation of our allies, the powerful and imposing attitude of Great Britain. While they, unfortunately, are forced to make astonishing sacrifices to the common enemy, we see that same enemy avowedly soliciting an Armistice from Great Britain; and while our career of victory is uninterrupted, while the most important additions are making to our power, we surely have just reason to expect concessions from the enemy, at least as important as those they have extorted from our allies.

We this evening received New York papers to the 15th ultimo. They contain official copies of the surrender of Malta, to His Majesty's arms. The capitulation was signed on the 4th September by Vaubois General of division, Villeneuve rear Admiral, Pigot Major General and Martin, Captain. The same papers contain a copy of the surrender of Curacao, to Captain Watkins of His Majesty's ship Nereide, in order to be protected against the French, who had landed from privateers and partly plundered the place.

(See the Supplement.)

PRINTED BY JOHN NEILSON, MOUNTAIN STREET.

deux rives de l'Inn, chacune à une distance de 3000 toises, soit que ce soit de ces rivières ou du lieu de leur départ. Il y aura seulement un cordon de postes extérieurs sur la ligne de démarcation fixée par la convention du 15e Juillet dernier, 26 Messidor.

10. Les dispositions de la dite convention seront exécutées en tout ce qui ne sera point contraire à la présente,

11. Le huitième article de la dite convention du 15e Juillet (26 messidor) n'est pas seulement applicable aux habitants des places ci-dessus mentionnées, dans toutes les dispositions, mais le Général en chef est en même temps prié de prendre en considération la situation dans laquelle ont été réduits les habitants par les calamités de la guerre.

12. La présente convention sera envoyée par des Couriers, avec la plus grande expédition, à tous les commandants de corps des armées respectives, tant en Allemagne qu'en Italie, afin que non seulement les hostilités puissent être suspendues, mais qu'on puisse procéder immédiatement à la mettre en exécution, et la terminer dans le tems absolument nécessaire, eu égard aux distances.

13. Il sera nommé par les Commandants en chef des deux armées, des délégués pour l'exécution des articles de la convention ci-dessus, qui demandent une pareille mesure.

Pour copie, à Hohenlinden, 20e. Sept. 1800, (troisième jour complémentaire, huitième année.)

(Signé) Comte LERBACH,  
LAUER, Feld maréchal.  
VICTOR F. LAHORIE.  
MOREAU.

Pour vraie copie, le Général en Chef. (Signé) MOREAU.

CHARLESTON, 22 Octobre.

Arriva Samedi dernier, la goélette Galatea, Capit. Paine, en 18 jours de St. Jago (Cuba).

La veille du départ du Capit. Paine, il arriva un Monsieur François de Curacao, qui rapporta la nouvelle que les François, avec un frere du Gouverneur de la Guadeloupe à leur tête, avoient essayé d'établir à cette place le gouvernement François—que les habitants et le gouverneur s'y étoient opposés, et avoient durant l'action, envoyé une chaloupe à une frégate Anglaise, qui alors croisoit à la hauteur de l'Isle, priant les Anglois de venir prendre possession de la place; ce qui avoit été accompli; et en conséquence les troubles ont été apaisés. On avoit envoyé une chaloupe de pilote à la Jamaïque, pour avoir du renfort, et plusieurs frégates étoient parties avec des troupes pour défendre les forts.

NEW YORK, 15 Nov.

Nous apprenons d'une source authentique, que la convention conclue avec la France par nos Envoyés, ne terminent point les différends et prétentions passées des deux pays; mais remet cette affaire après la paix de l'Europe. Cependant elle met fin aux hostilités existences, et pourvoit à une correspondance amicale durant la guerre, ainsi qu'au mode de vider les différends occasionnés par les prises.

Une semblable convention peut être préférable dans le tems présent, en ce qu'elle ôte toute probabilité de mécontentement de la part de la Grande Bretagne, ou des autres puissances en guerre.

QUEBEC, MERCREDI, 3e. DECEMBRE, 1800.

La malle de Septembre, d'Angleterre arriva hier au soir. Nous avons reçu des papiers de Londres jusqu'au 30 de ce mois, d'où nous avons extrait les papiers officiels, qui sont les plus propres à donner une idée de l'état actuel des affaires en Europe, relativement à la question importante de la Paix ou de la guerre. Ils sont originairement copiés des papiers François, n'étant rien sorti d'officiel à ce sujet d'aucun autre endroit.

Nous voyons par les papiers de Londres que Sa Majesté Impériale, avant de signer la convention de Hohenlinden, le 20 Septembre, avoit fait tous les efforts possibles pour recruter ses troupes, et s'étoit rendue en personne à son armée sur l'Inn, dans la vue, comme il l'a exprimé dans une proclamation, avant de laisser Vienne, de donner une preuve incontestable à ses propres sujets et à toute l'Europe, qu'il avoit à cœur leur bien-être et leur protection; mais malgré l'enthousiasme que cette démarche de Sa Majesté Impériale devoit produire, il paroît qu'au moment où l'armistice étoit sur le point d'expirer, l'armée Impériale étoit bien inférieure en nombre à celle des Républicains tant en Italie qu'en Allemagne. Ces derniers, par la supériorité de leur nombre, particulièrement en Allemagne, possédoient tous les avantages de la position, ayant en leur pouvoir de concentrer le gros de leur armée, tandis que l'armée Autrichienne, incertaine du point d'attaque, étoit répandue en demi-cercle au tour des François, depuis le Tyrol jusqu'au Mein, et étoit sujette à avoir ses deux ailes séparées du corps de l'armée ou de retraiter dans le cœur même des Etats héréditaires, et par là de communiquer d'un côté la guerre dans la Bohême, et de l'autre de découvrir le flanc droite et l'arrière de l'armée Impériale d'Italie, et de permettre aux François d'établir une communication directe entre leurs armées en Allemagne et en Italie par le Tyrol. Il n'y a point de doute que ces considérations n'ayent eu de l'influence sur la conduite de Sa Majesté Impériale à Hohenlinden; et, suivant toute probabilité, sans le secours puissant de la Russie et de la Prusse, qui toutes deux ont assemblé de grosses armées près de la scène du combat, elle sera obligée de signer les Préliminaires qui lui sont offerts par le Gouvernement François.

Ce doit être un vrai plaisir pour tout ami de son pays de contempler, même au milieu de l'humiliation de nos alliés, l'attitude imposante et formidable de la Grande Bretagne. Dans le moment où malheureusement nos alliés font des sacrifices étonnants à l'ennemi commun, nous voyons ce même ennemi solliciter ouvertement une armistice de la Grande Bretagne; et dans un tems où la carrière de nos victoires n'est point interrompue, et où nous faisons des additions importantes à notre pouvoir, nous avons certainement bon droit d'attendre de l'ennemi des concessions au moins aussi fortes que celles qu'il a extorquées de nos alliés.

Nous avons reçu ce soir des papiers de New York jusqu'au 15e du mois dernier. Ils contiennent des copies officielles de la reddition de Malte aux armes de Sa Majesté; la capitulation fut signée le 4 Septembre par Vaubois, Général de division, Villeneuve, Contre-Amiral et par le Major Général Pigot et le capit. Martin. Les mêmes papiers contiennent copie de la reddition de Curacao au Capit. Watkins, du vaisseau de Sa Majesté

(Voyez le Supplement.)

CHEZ JOHN NEILSON RUE LA MONTAGNE.